



FZI 4018 BI

Інверторний Генератор

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Дякуємо за придбання цього інверторного генератора з чотири тактним двигуном. Перед використанням інвертора уважно прочитайте цей посібник користувача та збережіть його для подальшого використання.

ЗМІСТ

1. ІНФОРМАЦІЯ З БЕЗПЕКИ	4
Табличка безпеки.....	4
2. МАРКУВАННЯ КОМПОНЕНТІВ.....	6
Панель управління.....	6
3. ФУНКЦІЇ ПАНЕЛІ КЕРУВАННЯ.....	7
Пусковий перемикач і дросель ON/OFF.....	7
Світловий індикатор попередження про наявність масла	7
Індикатор перевантаження двигуна.....	7
Як виправити.....	7
Основний індикатор змінної напруги.....	8
Автоматичний вимикач постійного струму.....	8
Контроль економії двигуна.....	8
Паралельні розетки.....	9
Кришка паливного баку.....	9
Вентиляційний отвір кришки паливного баку.....	9
Клема заземлення.....	9
4. ЗБИРАННЯ.....	10
Підключення генератора до електричної системи.....	10
Додавання палива.....	10
Доливання/перевірка моторного масла.....	11
5. РОБОТА.....	12
Заземлення генератора.....	12
Стандартні атмосферні умови.....	12
Як запустити двигун.....	12
Як зупинити двигун.....	13
Як під'єднати електричні пристрої.....	13
Заряджання 12-вольтового акумулятора.....	14
Не перевантажуйте генератор.....	14
6. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	16
Графік технічного обслуговування.....	16
Етапи перед початком роботи.....	16
Після кожного використання.....	16
Перевірка свічки запалювання.....	17
Регулювання карбюратора.....	17
Рекомендації щодо масла.....	17
Заміна масла.....	18
Експлуатація на великій висоті.....	19
Повітряний фільтр.....	19
Перевірка глушника та іскрогасника.....	19
Фільтр паливного баку.....	20
Паливний фільтр.....	20
Зберігання та транспортування генератора.....	21
Довгострокове зберігання двигуна.....	21

Як злити паливо.....	22
7. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ.....	23
8. ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ.....	24
9. УТИЛІЗАЦІЯ	25
10. ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ.....	26

1. ІНФОРМАЦІЯ З БЕЗПЕКИ

Будь ласка, уважно прочитайте наведену нижче інформацію, щоб гарантувати особисту та майнову безпеку.

- Перед використанням генератора прочитайте та зрозумійте посібник користувача.
- Викиди двигуна містять отруйний чадний газ. Експлуатувати генератор у вентильованому приміщенні.
- Під час роботи генератора і до його охолодження не торкайтеся гарячого глушника вихлопних газів.
- За вказаних умов бензин вибухонебезпечний і горючий. Під час поповнення палива генератор повинен бути вимкнений, а поблизу нього не допускається паління та джерела полум'я.
- Щоб запобігти ризику ураження електричним струмом або пожежі, не підключайте обладнання до електромережі будівлі чи іншого генератора.
- Працюючий генератор слід розташовувати на відстані не менше одного метра від каркасів та інших електроприладів.
- Розташуйте генератор на рівній поверхні, щоб запобігти перекиданню або розливанню палива.
- Тримайте своїх дітей і домашніх тварин подалі від робочої зони.
- Не беріть мокрими руками.
- Не піддавайте генератор впливу дощу, вологи та снігу.
- Під час роботи розташуйте генератор на відстані не менше 1 м від будівель та іншого обладнання.
- Великий ремонт може виконувати тільки фахівець.
- Не використовуйте генератор для підземних робіт.
- Не використовуйте генератор у потенційно вибухонебезпечному середовищі.
- Під час експлуатації або обслуговування генератора використовуйте засоби індивідуального захисту: рукавички, маску та беруши.

ЕТИКЕТКА З БЕЗПЕКИ

НЕБЕЗПЕКА!

Використання генератора в приміщенні **МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО СМЕРТІ ПРОТЯГОМ ПАРИ ХВИЛИН.**

Вихлопні гази генератора містять чадний газ.

Це отруйна речовина, яку не можна ні побачити, ні понюхати.



НІКОЛИ не використовуйте обладнання у своєму будинку чи гаражі, НАВІТЬ ЯКЩО двері та вікна відкриті.



Використовуйте тільки НАДВОРІ та подалі від вікон, дверей та вентиляційних отворів.



УВАГА

Недотримання інструкцій у посібниках користувача може призвести до смерті, травм або пошкодження майна. Запущені двигуни виділяють чадний газ, отруйний газ без запаху та кольору. Вдихання чадного газу може призвести до нудоти, непритомності або смерті.



НЕ ЗАПУСКАЙТЕ обладнання в закритих приміщеннях, навіть якщо вікна та двері відкриті. Генератор створює ризик ураження електричним струмом. Не піддавайте обладнання впливу вологи, дощу чи снігу. Не оперуйте з мокрими руками або ногами.

Бензин та його пари горючі та вибухонебезпечні. Перед поповненням палива вимкніть двигун і дайте йому охолонути щонайменше 2 хвилини. Недотримання належного заземлення генератора може призвести до летального результату в результаті ураження електричним струмом, особливо в генераторі, обладнаному тягами.



СТОСОВНО ГРАФІКУ ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ, БУДЬ ЛАСКА, ЗВЕРНІТЬСЯ ДО ІНСТРУКЦІЇ КОРИСТУВАЧА

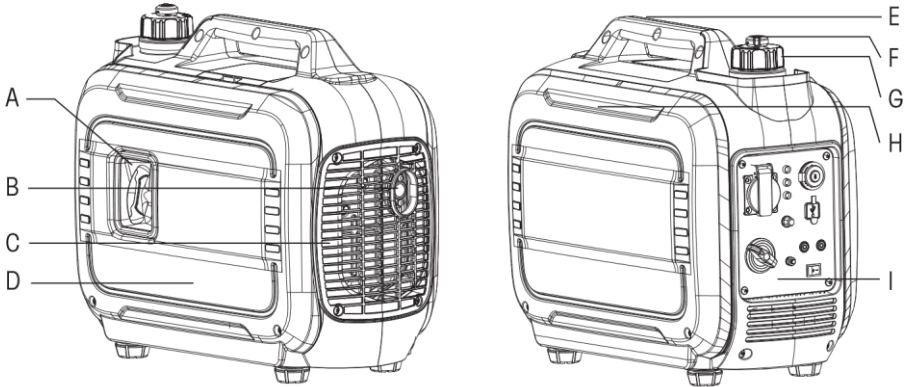
ЗМІНЮЙТЕ МАСЛО ЧЕРЕЗ КОЖНІ 50 ГОДИН

Зніміть панель на задній стороні інвертора, щоб отримати доступ до масляної кришки.

Недотримання зазначених інтервалів обслуговування призводить до скорочення терміну служби двигуна.

НЕ ВИДАЛЯЙТЕ ЦЮ ПОЗНАЧКУ

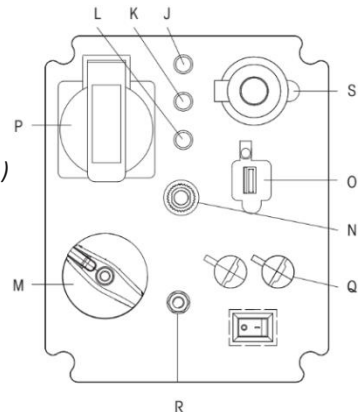
2. МАРКУВАННЯ КОМПОНЕНТІВ



- A - Сервісна кришка свічки запалювання
- B - Вихлопний глушник
- C - Задня сервісна кришка
- D - Бокова кришка для обслуговування
- E - Ручка
- F - Перепускний клапан кришки паливного бака
- G - Кришка паливного бака
- H - Ручка запуску

ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ

- I - Панель управління
- J - Попереджувальний індикатор масла
- K - Індикатор перевантаження
- L - Основний індикатор змінної напруги
- M - Триполюсний вимикач (УВИМКНУТИ / ВИМКНУТИ і дросель)
- N - Перемикач економного режиму
- O - Роз'єм USB 5 В постійного струму, 1,5 А
- P - Розетка 230 В змінного струму
- Q - Паралельні розетки
- R - Клема заземлення
- S - 12 В постійного струму



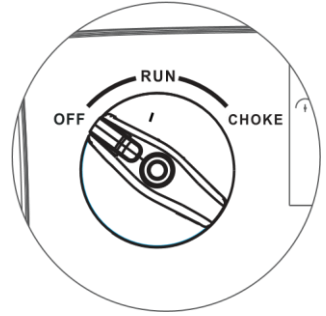
3. ФУНКЦІЇ ПАНЕЛІ УПРАВЛІННЯ

УВІМКНЕНО / ВИМКНЕНО та СТОП-вимикач

Перемикач знаходиться в положенні OFF (вимкнено)
Якщо перемикач знаходиться в положенні OFF (вимкнено),
паливний клапан від'єднано, і двигун не працюватиме.

Перемикач знаходиться в положенні CHOKE (дрозель)
Якщо перемикач знаходиться в положенні CHOKE (дрозель),
паливний клапан підключений і двигун можна запустити.

Перемикач знаходиться в положенні ON (увімкнено)
Якщо перемикач знаходиться в положенні ON (увімкнено),
паливний клапан підключений і двигун можна запустити.



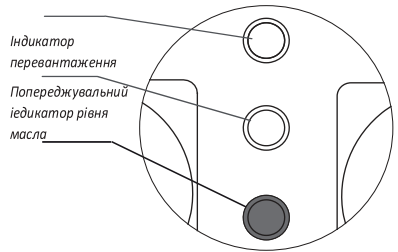
Примітка: Дрозель не потрібен при роботі гарячого двигуна

СВІТЛОВИЙ ІНДИКАТОР ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО РІВЕНЬ МАСЛА

Як тільки рівень масла впаде нижче мінімального рівня,
загориться індикатор масла і двигун автоматично
зупиниться.

Примітка: Якщо індикатор не загориться і двигун
не зупинився, поверніть перемикач у положення ON і
потягніть за шнур стартера.

Основний індикатор
змінної напруги



Індикатор
перевантаження
Попереджувальний
індикатор рівня
масла

ІНДИКАТОР ПЕРЕВАНТАЖЕННЯ

Якщо загориться індикатор перевантаження двигуна, то вихід генератора або
максимальний струм було перевищено підключеними електропристроями або стрибком
на виході. У цьому випадку зелений індикатор головного індикатора напруги змінного
струму згасає. Двигун продовжуватиме працювати, хоча червоний індикатор
перевантаження двигуна продовжуватиме світитися, і живлення більше не
подаватиметься до підключених електричних пристроїв.

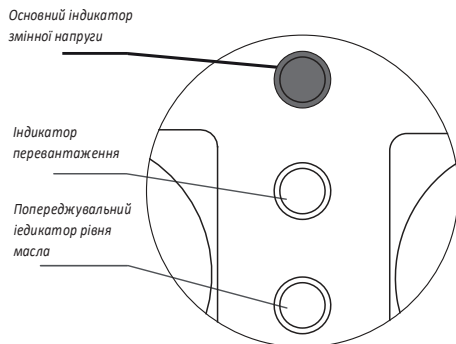
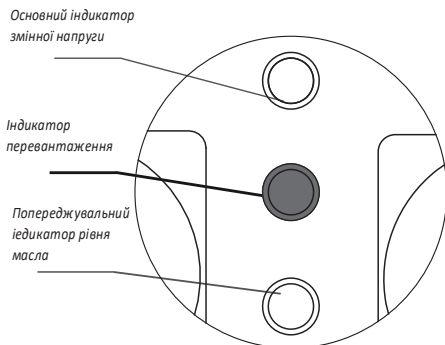
ЯК ВИПРАВИТИ

1. Від'єднайте будь-які електричні пристрої та зупиніть двигун.
2. Зменште загальну потужність підключених електричних пристроїв, поки вона не буде в межах номінальної потужності генератора.
3. Перевірте повітрязбірник і панель керування на наявність блокування. Усуньте засмічення, якщо воно є.
4. Перезапустіть двигун.

Примітка: Індикатор перевантаження двигуна може загорітися на кілька секунд під час приєднання вантажу через стрибок напруги. Це нормально.

ОСНОВНИЙ ІНДИКАТОР ЗМІННОЇ НАПРУГИ

Основний зелений індикатор змінного струму світиться під час роботи двигуна і залишається увімкненим під час генерування напруги.



ВИМИКАЧ ПОСТІЙНОГО СТРУМУ

Коли автоматичний вимикач постійного струму знаходиться в положенні «ON», генератор може подавати живлення на підключені електричні пристрої.

Коли автоматичний вимикач постійного струму знаходиться в положенні «OFF», генератор більше не подаватиме електроенергію. Автоматичний вимикач постійного струму автоматично вимикається при підключенні до генератора електричних пристроїв, потужність яких перевищує номінальну потужність генератора. Якщо автоматичний вимикач постійного струму вимикається, зменшіть навантаження підключених електронних пристроїв, поки навантаження не буде в межах зазначеної номінальної потужності. Щоб відновити живлення, поверніть автоматичний вимикач постійного струму в положення «ON».

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Якщо автоматичний вимикач постійного струму знову вимкнеться, негайно припиніть використання генератора та зверніться до кваліфікованого електрика або невеликої майстерні з ремонту двигунів.

КОНТРОЛЬ ЕКОНОМІЧНОСТІ ДВИГУНА

- Коли перемикач Engine Ecopotу переведено в положення «ON», блок керування економією автоматично визначає правильну швидкість двигуна генератора на основі підключеного електричного навантаження. Це забезпечує чудову економію палива та знижує рівень шуму.
- Коли перемикач Engine Ecopotу переведено в положення «OFF», двигун працює з номінальною швидкістю 4 100 об/хв.

Примітка: Перемикач Engine Economy має бути переведений у положення «OFF», якщо використовуються електричні пристрої, які вимагають великого пускового струму, наприклад компресор.

ПАРАЛЕЛЬНІ ВИХОДИ

Розташовані безпосередньо над терміналом заземлення, паралельні розетки генератора дозволяють користувачу запускати два генератори PG2000iSN одночасно. Для цієї операції потрібні спеціальні кабелі. При роботі паралельних генераторів номінальна вихідна потужність становить 3,0 кВА, а номінальний струм — 25 А/120 В змінного струму. Щоб отримати кабелі та інструкції, зверніться до продавця щодо КОМПЛЕКТУ КАБЕЛІВ ПАРАЛЕЛЬНОЇ РОБОТИ.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Ніколи не підключайте генератори різних моделей.

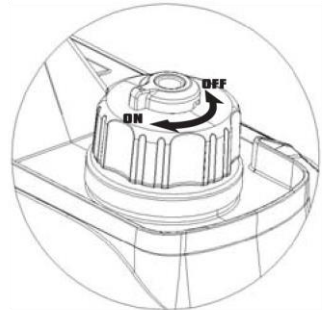
- ✿ Підключайте цей генератор лише до іншого стандартного генератора PG2000iSN.
- ✿ Використовуйте лише комплект кабелів для паралельної роботи, призначений для роботи з цим генератором.

КРИШКА ПАЛИВНОГО БАКА

Зніміть паливну кришку, повернувши її проти годинникової стрілки

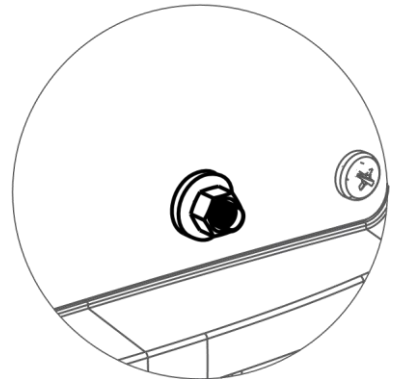
ПЕРЕПУСКНИЙ КЛАПАН КРИШКИ ПАЛИВНОГО БАКА

Кришка паливного бака оснащена перепускним клапаном, який запобігає потраплянню палива в карбюратор. Перепускний клапан повинен бути у положенні ON, щоб забезпечити подачу палива, щоб двигун міг працювати. Поверніть перепускний клапан у положення OFF, щоб зупинити потік палива.



КЛЕМА ЗЕМЛЕННЯ

Для підключення генератора до контакту заземлення завжди потрібно використовувати клему заземлення на генераторі. Підключіть клему заземлення до контакту заземлення за допомогою мідного дроту № 8 AWG. Провідник підключається до клеми між запобіжною шайбою і гайкою. Міцно затягніть гайку, щоб забезпечити гарне з'єднання. Заземлення генератора захищає від травмування електричним струмом, що є наслідком створення статичної електрики або поломки.



⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Генератор повинен бути повністю заземлений, щоб уникнути травм від електричного струму.

- Використовуйте виріб лише на рівній поверхні.
- Завжди підключайте гайку та клему заземлення на рамі до відповідного джерела заземлення.

4. ЗБИРАННЯ

ПІДКЛЮЧЕННЯ ГЕНЕРАТОРА ДО ЕЛЕКТРИЧНОЇ СИСТЕМИ

✿ При підключенні генератора до системи електропостачання в будівлі до резервної системи живлення генератора має бути ізольовано від вимикача або альтернативного джерела живлення. Підключення має відповідати вимогам усіх нормативних актів та чинного законодавства про електроустановки.



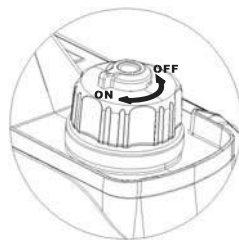
Ніколи не підключайте генератор безпосередньо до домашнього джерела живлення.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Цей генератор виробляє дуже високу напругу, що може призвести до опіків або травм від електричного струму, тобто серйозної травми або смерті.

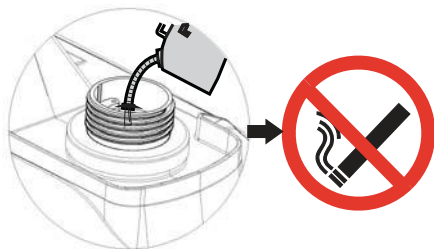
- Ніколи не підключайте генератор безпосередньо до джерела живлення домогосподарства.
- Ніколи не працюйте з генератором, електричними пристроями чи будь-яким шнуром живлення, якщо стоїте у воді, босоніж або з мокрими руками чи ногами.
- Завжди тримайте генератор сухим. Ніколи не використовуйте генератор під час дощу або на вологій поверхні.
- У вологому або високопровідному середовищі з металевою підлогою або сталеву конструкцією використовуйте вимикач у разі несправності.
- Ніколи не підключайте до генератора електричні пристрої, які можуть бути пошкоджені, зношені або мають оголені дроти. Ніколи не торкайтеся оголених провідників або розеток.
- Ніколи не дозволяйте дитині або працівнику керувати генератором без дозволу. Переконайтеся, що діти знаходяться на відстані не менше трьох метрів від генератора.
- Якщо ви використовуєте генератор для резервного живлення, повідомте про це електростанцію.
- При підключенні генератора до електричної системи будівлі в режимі очікування вимикач повинен встановлювати кваліфікований електрик. Якщо генератор не відключений від джерела живлення, можуть статися серйозні травми або фактична смерть працівників електростанції.

ЗАЛИВАННЯ ПАЛИВА

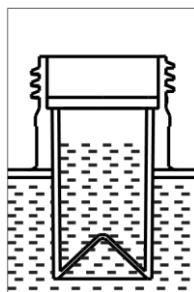
- Поставте генератор на чисту та плоску поверхню в добре провітрюваному приміщенні.
- Зніміть кришку паливного бака.
- Вставте воронку в паливний бак і обережно залийте паливо в бак, поки рівень палива не досягне приблизно 4 см нижче верхнього краю горловини. Не переповнюйте бак, оскільки має бути місце для розширення палива.
- Встановіть кришку паливної горловини та надійно затягніть її.



Поверніть проти годинникової стрілки, щоб відгвинтити



Не палити під час заправки палива.



Не переповнюйте бак, оскільки має бути місце для розширення палива.

ЗАЛИВАННЯ / ПЕРЕВІРКА РІВНЯ МОТОРНОГО МАСЛА

- Поставте генератор на плоску поверхню.
- Відкрутіть болти і зніміть кришку із зовнішнього кожуха.



- Зніміть щуп картера.



- Вставте воронку в отвір картера щупа і обережно додайте вказану кількість моторного масла для чотиритактного двигуна (SAE 10W-30), щоб наповнити бак, поки масло не досягне зовнішнього краю отвору для зливу масла (отвору картера щупа).
- Перш ніж спробувати запустити двигун, переконайтеся, що встановили щуп на місце та надійно затягнули його.
- Щоб перевірити масло, поставте генератор на рівну поверхню, почистіть щуп і вставте щуп, не закручуючи його.

Рекомендоване масло: SAE 10W-30

Ємність масляного бака: 0,35 л

⚠ УВАГА! Генератор поставляється без моторного масла. Перед першим використанням генератора залийте масло. Завжди перевіряйте рівень масла перед використанням генератора.

5. РОБОТА З ГЕНЕРАТОРОМ

ЗАЗЕМЛЕННЯ ГЕНЕРАТОРА

Щоб запобігти травмуванню електричним струмом, перед використанням генератор повинен бути повністю заземлений. Інструкції можна знайти в функціях панелі керування.

СТАНДАРТНІ АТМОСФЕРНІ УМОВИ

Температура навколишнього середовища: 25 °C

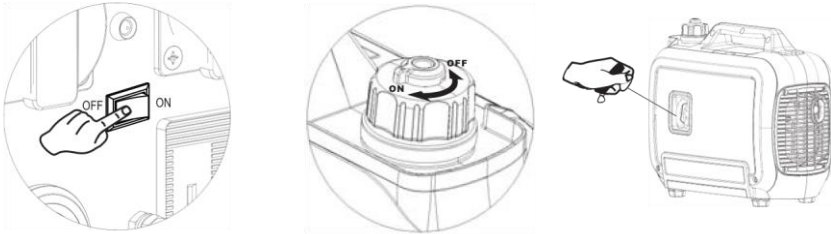
Барометричний тиск: 100 кПа

Відносна вологість: 30%

Потужність генератора змінюватиметься при будь-яких змінах температури, висоти та вологості. Якщо температура, вологість і висота вищі за стандартні атмосферні умови, потужність генератора зменшиться. Тому навантаження на генератор необхідно зменшити.

ЯК ЗАПУСТИТИ ДВИГУН

- Поставте генератор на рівну поверхню. Усі електричні навантаження **ПОВИННІ** бути відключені від генератора.
- Переведіть перемикач економії в положення «OFF»
- Поверніть вентиляційний отвір бензобака в положення «ON».
- Поверніть перемикач запуску 3 в 1 у положення «CHOKE».
- Повільно потягніть рукоятку віддачі (стартерний шнур), поки не відчуєте опір, а потім швидко потягніть.
- Дайте двигуну попрацювати кілька секунд, а потім поступово, коли двигун прогріється, поверніть перемикач 3 в 1 у положення «RUN».



⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Шнур стартера швидко змотується і руку може дуже швидко потягнути до двигуна, що може призвести до травми.

- Не тягніть швидко за шнур стартера; замість цього тягніть його повільно, а потім швидко, як тільки опір зникне.

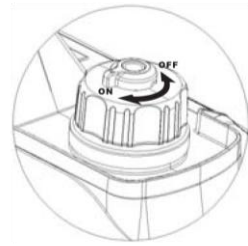
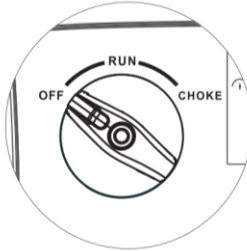
Примітка: Запуск генератора з перемикачем Есопоту в положенні «ON»

- Від'єднайте всі електричні навантаження від генератора.
- Якщо температура навколишнього середовища нижче 0 °C, дайте двигуну прогрітися протягом 3 хвилин.
- Есопоту знаходиться у положенні «ON»; генератор повертається до нормального режиму роботи після завершення прогріву.
- При роботі з електричними пристроями з високим пусковим струмом, наприклад, компресором, перемикач Есопота необхідно встановити в положення «OFF».

ЗУПИНКА ДВИГУНА

- Поверніть перемикач Есопота в положення «OFF».
- Від'єднайте всі електричні пристрої. Усі навантаження **ПОВИННІ** бути відключені від генератора. Ніколи не запускайте двигун, коли електроприлади підключені до розеток.

- Переведіть триполюсний перемикач у положення «OFF».
- Поверніть перепускний клапан у положення «OFF».



⚠ УВАГА!

Ніколи не запускайте і не зупиняйте двигун, коли електричні пристрої підключені до розеток. Недотримання цієї вимоги може призвести до пошкодження генератора та/або підключених електричних пристроїв.

- Завжди запускайте двигун і дайте йому стабілізуватися перед підключенням будь-яких електричних пристроїв.
- Перед зупинкою двигуна відключіть усі електричні пристрої.

ЯК ПІДКЛЮЧАТИ ЕЛЕКТРОННІ ПРИСТРОЇ

1. Перед запуском генератора
 - Переконайтеся, що генератор заземлено (інструкції див. на сторінці 10).
 - Переконайтеся, що підключене навантаження відповідає номінальній потужності генератора та номінальному струму розетки.
 - Переконайтеся, що всі електричні шнури та розетки в хорошому стані.
 - Перед підключенням до генератора переконайтеся, що всі електронні пристрої вимкнено.
2. Запустіть двигун
3. Якщо під'єднане навантаження невелике, поверніть перемикач Есопоту у положення «ON». Для більшого навантаження або підключення кількох електричних пристроїв переведіть перемикач Есопоту у положення «OFF».
4. Переконайтеся, що зелений контрольний індикатор змінного струму горить.
5. Коли двигун стабілізується, підключіть і ввімкніть перше навантаження. Щоб запобігти перевантаженню генератора, наполегливо рекомендується підключати пристрої з найбільшою потужністю першими та найменшою потужністю в останню чергу.
6. Дозвольте потужності генератора стабілізуватися (двигун і підключені пристрої працюють рівномірно) перед підключенням наступного навантаження.

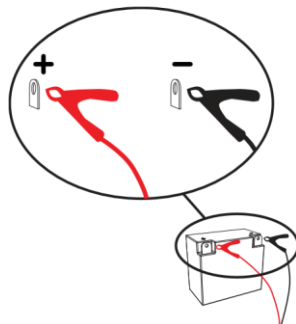
ЗАРЯДЖАННЯ 12-ВОЛЬТОВОЇ БАТАРЕЇ

Цей генератор можна використовувати для заряджання 12-вольтової автомобільної або акумуляторної батареї, виконавши такі дії:

Перевірте рівень рідини в елементах акумулятора.

Додавайте **ТІЛЬКИ** дистильовану воду в будь-яку камеру з низьким рівнем рідини. Ніколи не додавайте воду з-під крана.

1. Використовуйте дротяну щітку для чищення клем акумулятора, якщо вони заржавіли.
2. Надійно приєднайте червоний кабельний затискач до позитивної (+) клем акумулятора.
3. Надійно приєднайте чорний кабельний затискач до мінусової (-) клем акумулятора.
4. Поверніть перемикач Есопоту в положення «OFF», щоб почати заряджання акумулятора.
5. Батарея вважається повністю зарядженою, якщо густина її рідини становить від 1,26 до 1,28 за показниками ареометра.



Примітка: Настійно рекомендується перевіряти рівень густини електроліта щонайменше раз на годину за допомогою ареометра, щоб запобігти перезаряду та перевірити стан батареї. Слідкуйте за інструкціями виробника ареометра.

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Електроліт акумулятора отруйний і небезпечний.

- Не від'єднуйте затискачі акумулятора під час заряджання. Батареї виділяють вибухові гази.
- Від'єднання затискачів акумулятора під час заряджання може призвести до іскри та займання.
- Не заряджайте акумулятор у закритому приміщенні.
- Ніколи не паліть під час заряджання акумулятора, роботи чи заправки цього генератора.
- Електроліт акумулятора містить сірчану кислоту. Уникайте контакту зі шкірою, очима та одягом. Завжди надягайте засоби захисту очей під час заряджання акумулятора.
- Якщо електроліт потрапив на шкіру, негайно промийте її водою. Якщо він потрапив в очі, промийте їх водою протягом 15 хвилин і негайно зверніться до лікаря. При внутрішньому прийомі випийте велику кількість води або молока, а потім магnezії, збитого яйця або рослинного масла. Негайно зверніться до лікаря.

НЕ ПЕРЕВАНТАЖУЙТЕ ГЕНЕРАТОР

Переконайтеся, що ви можете забезпечити достатньо номінальної потужності для всіх електронних пристроїв, підключених до генератора. Номінальна потужність у ватах означає потужність, яку генератор повинен видавати, щоб підтримувати

роботу пристрою. Перенапруга ват означає потужність, яку генератор повинен забезпечити для запуску електронного пристрою. Цей стрибок напруги для запуску пристрою зазвичай триває від 2 до 3 секунд, але цей додатковий вихід необхідно враховувати при виборі електронних пристроїв, які ви плануєте приєднати до генератора. Щоб уникнути перевантаження генератора, виконайте наступні дії:

1. Складіть загальну номінальну потужність усіх електронних пристроїв, які будуть підключені до генератора одночасно.
2. Оцініть потужність стрибків напруги, додавши елементи з найвищою потужністю (необов'язково обчислювати потужність стрибків напруги для всіх пристроїв, оскільки їх слід підключати по одному).
3. Додайте імпульсні Вт до загальної номінальної потужності на кроці 1. Підтримуйте загальне навантаження в межах потужності генератора.

Керівництво по виходах приладів

(Зазначені показники є лише приблизними. Фактичну вхідну потужність електричного пристрою можна визначити під час перевірки)

Основні дані	Номінальна вихідна потужність	Вихід під час запуску
Лампи 75 Вт	Кожна 75 Вт	Кожна 75 Вт
Холодильник/моро-зильна камера об'ємом 510 л	800	2200
Вентилятор бойлера (1/3 к/с)	800	2350
Насос для септика (1/3 к/с)	1000	2000
Водяний насос (1/3 к/с)	1000	3000
Нагрівання / охолодження		
Осушувач повітря	650	800
Настільний вентилятор	800	2000
Електрична ковдра	400	400
Накопичувальний нагрівач	1800	1800
Кухня		
Блендер	300	900
Тостер (2 шматочки тостів)	1000	1600
Кавоварка	1500	1500
Електрична плита (1 корпус)	1500	1500
Посудомийна машина	1500	3000

Пральня		
Праска	1200	1200
Пральна машина	1150	3400
Газовий осушувач	700	2500
Ванна кімната		
Фен для волосся	1250	0
Щипці для завивання волосся	1500	0
Вітальня		
Гральне обладнання	40	0
Радіо AM/FM	100	100
Відео плеєр	100	100
Кольоровий телевізор (27 дюймів)	500	500
Домашній офіс		
Факс	65	0
Персональ-ний комп'ютер (17-дюймовий монітор)	800	0
Лазерний принтер	950	0
Копіюваль-ний апарат	1600	0
Електроінструменти		
Кварцова галогенна робоча лампа з потужніс-тю 1000 Вт	1000	0
Безпові-рянний розпилювач (1/3 к/с)	600	1200
Двосторон-ня пила	960	0
Дискова пила (71/4")	1400	2300
Торцова пила (10")	1800	1800
Настільна / радіальна рамкова пила	2000	2000
Електрич-ний дріль (1/2 к/с, 5,4 А)	600	900

6. ОБСЛУГОВУВАННЯ

Регулярне технічне обслуговування продовжить термін служби цього генератора та покращить його продуктивність. Гарантія не поширюється на предмети, які були занедбані або використані не за призначенням оператором. Щоб отримати повну вартість гарантії, оператор повинен зберігати генератор відповідно до інструкцій у цьому посібнику, включаючи правильне зберігання.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед оглядом або технічним обслуговуванням генератора переконайтеся, що двигун відключений і що жодні деталі не рухаються. Від'єднайте та витягніть кабель свічки запалювання.

⚠ УВАГА! Якщо ви не знаєте, як виконувати будь-яке технічне обслуговування, зв'яжіться з нашими дистриб'юторами.

⚠ УВАГА! Використовуйте тільки наші оригінальні запчастини.

ПЛАН ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

КРОКИ ПЕРЕД ЕКСПЛУАТАЦІЄЮ

Перед запуском двигуна виконайте наведені нижче дії:

- Перевірте рівень моторного масла та рівень у паливному баці. Перевірте, чи не було жодних витоків.
- Перевірте паливний шланг на наявність тріщин або пошкоджень. При необхідності замініть.
- Переконайтеся, що повітряний фільтр чистий.
- Видаліть весь бруд, що зібрався на генераторі, а також на ділянках вихлопних та керуючих елементів. Видаліть забруднення за допомогою пилососа. Якщо забруднення затверділо, скористайтеся м'якою щіткою.

Перевірте робочу зону на наявність ризиків.

ПІСЛЯ КОЖНОГО ВИКОРИСТАННЯ

Після кожного використання дійте наступним чином:

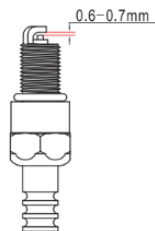
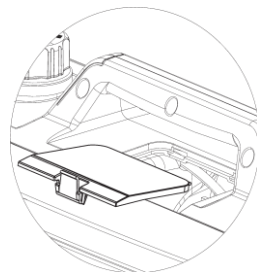
- Вимкніть двигун.
- Зберігайте генератор на чистій і сухій поверхні.

Після перших 5 годин роботи	Змінити масло.
Через 8 годин або щодня	Видаліть будь-які забруднення.
	Перевірте рівень масла.
6 місяців (100 годин роботи)	Перевірте та почистіть повітряний фільтр (для вологих або запиленних умов потрібне більш часте обслуговування).
	Замініть моторне масло (для вологих або запиленних умов потрібне більш часте обслуговування.)

	<p>Перевірте витяжну сітку. При необхідності замініть.</p> <p>Обслуговування кришки свічки запалювання.</p> <p>Перевірте вихлоп і іскрогасник.</p>
<p>12 місяців (300 годин роботи)</p>	<p>Очистіть паливний фільтр. При необхідності замініть.</p> <p>Огляньте вентиляційні отвори картера на наявність тріщин або пошкоджень. При необхідності замініть.</p> <p>Видаліть вуглець з головки циліндрів. Зв'яжіться з дистриб'ютором.</p> <p>Перевірте та встановіть зазор між клапанами. Зв'яжіться з дистриб'ютором.</p> <p>Перевірте всю фурнітуру та з'єднання. Зв'яжіться з дистриб'ютором.</p>

ПЕРЕВІРКА СВІЧКИ ЗАПАЛЮВАННЯ

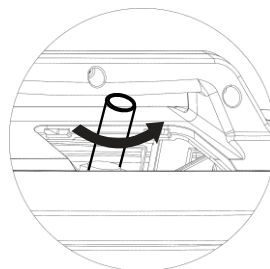
- Зніміть кришку. Потім зніміть ковпачок свічки запалювання.
- Від'єднайте провід свічки від свічки запалювання.
- Перш ніж знімати свічку запалювання, почистіть область навколо її основи, щоб запобігти потраплянню сміття в двигун.
- Вставте торцевий ключ свічки запалювання через отвір на зовнішній стороні кришки. Поверніть гайковий ключ проти годинникової стрілки.
- Перевірте, чи не змінився колір, і почистіть електрод від нагару за допомогою дротяної щітки.
- Перевірте зазор між електродами та повільно доведіть його до 0,6–0,7 мм, якщо необхідно.
- Знову встановіть свічку запалювання та затягніть її моментом 20,0 Нм.
- Якщо свічка запалювання зношена, замініть її лише еквівалентною запасною частиною. Свічку слід міняти щороку.
- Знову підключіть провід свічки запалювання.
- Поставте на місце ковпачок свічки запалювання, а потім кришку.



Стандартна свічка запалювання:
E6TC/E6RTC/BPR7HS

Зазор між електродами свічки запалювання: 0,6–0,7 мм

Момент затягування свічки запалювання: 20,0 Нм



РЕГУЛЮВАННЯ КАРБЮРАТОРА

Карбюратор є низькоемісійним і оснащений нерегульованим клапаном суміші холостого ходу. Якщо необхідне регулювання, зверніться до авторизованого дилера.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО МАСЛА

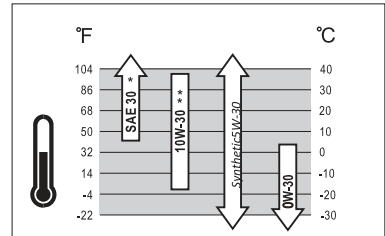
- ☼ Не використовуйте спеціальні добавки.
- ☼ Зовнішня температура визначає відповідну в'язкість масла для двигуна. Використовуйте таблицю, щоб вибрати найкращу в'язкість для очікуваного діапазону зовнішньої температури.

Примітка:

* При температурі нижче 4°C використання SAE 30 призведе до важкого запуску.

** При температурі вище 27°C використання 10W-30 може призвести до збільшення витрати масла.

Частіше перевіряйте рівень масла.



ЗАМІНА МАСЛА

- Поставте генератор на рівну поверхню.
- Запустіть генератор на кілька хвилин, поки двигун не прогріється. Вимкніть генератор.
- Відкрутіть гвинти, потім зніміть бічну кришку зовнішнього корпусу.
- Зніміть щуп картера.
- Помістіть масляний піддон під двигун. Нахиліть генератор для зливання відпрацьованого масла. Дайте маслу повністю стекти.
- Поверніть генератор на рівну поверхню.
- Обережно додайте масло для 4-тактних двигунів (SAE 10W-30) у порожній резервуар, доки масло не досягне зовнішнього краю отвору для заливки масла (отвір для вимірювального щупа картера).
- Використовуйте чисту ганчірку, щоб витерти розлите масло.
- Поставте на місце щуп картера.
- Знову встановіть бічну кришку зовнішнього корпусу та затягніть гвинти.

Рекомендоване моторне масло: SAE 10W-30

Рекомендований клас моторної оливи: тип моторної оливи API Service SE або вищої якості.

Кількість моторного масла: 0,35 л



⚠ УВАГА!

Не нахилийте генератор під час додавання масла. Це може призвести до переповнення, яке може пошкодити двигун.

⚠ УВАГА!

Слідкуйте за тим, щоб сторонні предмети не потрапили в картер.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ НА ВЕЛИКІЙ ВИСОТІ

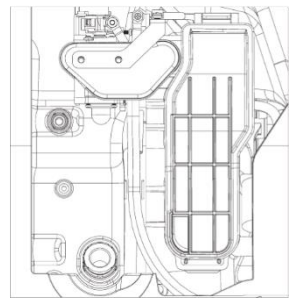
На великій висоті стандартна повітряно-паливна суміш карбюратора буде занадто багатою. Продуктивність знизиться, а витрата палива збільшиться. Дуже насичена суміш також забруднює свічку запалювання та спричиняє важкий запуск.

Експлуатація на висоті, яка відрізняється від тієї, на якій цей двигун був сертифікований, протягом тривалих періодів часу може збільшити викиди. Роботу на великій висоті можна покращити шляхом спеціальних модифікацій карбюратора. Якщо ви завжди використовуєте генератор на висоті понад 5000 футів (1500 метрів), попросіть свого дилера виконати цю модифікацію карбюратора. Цей двигун, який працює на великій висоті з модифікаціями карбюратора для використання на великій висоті, відповідатиме кожному стандарту викидів протягом усього терміну служби. Навіть із модифікацією карбюратора потужність двигуна зменшуватиметься приблизно на 3,5% з кожним збільшенням висоти на 1000 футів (300 метрів). Вплив висоти на кінські сили буде більшим, ніж якщо не модифікувати карбюратор.

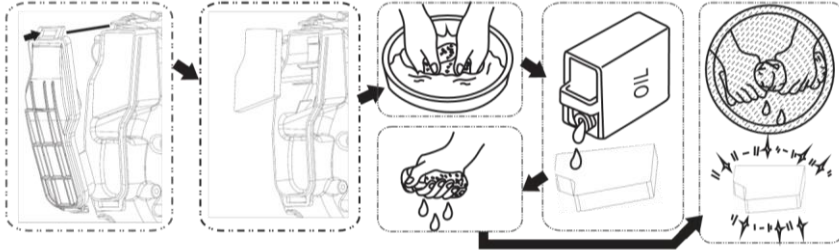
ПОВІТРЯНИЙ ФІЛЬТР

Брудний повітряний фільтр скоротить термін служби двигуна, ускладнить запуск двигуна і знизить продуктивність пристрою. Щорічно замініть фільтр на новий.

- Щоб почистити, відкрутіть гвинти, а потім зніміть зовнішній корпус.
- Відкрутіть гвинти, а потім зніміть кришку повітряного фільтра.
- Зніміть пінопластовий елемент.
- Промийте пінопластовий елемент у розчиннику та дайте йому висохнути.



- Налийте невелику кількість масла на пінопластовий елемент, потім вичавіть з нього зайве масло. Пінопластовий елемент повинен бути вологим, але з нього не повинно капати.
- Знову вставте пінопластовий елемент у корпус повітряного фільтра.



⚠ УВАГА!

Не запускайте генератор без перевстановлення пінопластового елемента, оскільки це може призвести до надмірного зносу поршня та циліндра.

ПЕРЕВІРКА ГЛУШНИКА ТА ІСКРОГАСНИКА

- Огляньте глушник на наявність тріщин, корозії чи інших пошкоджень.
- Викрутіть гвинти, потім зніміть кришку глушника, як показано.
- Послабте болт, потім зніміть кришку глушника, сітку глушника та іскрогасник.
- Перевірте сітку глушника та іскрогасник на наявність нагару. Видаліть нагар за допомогою дротяної щітки.
- Перевірте сітку глушника та іскрогасник на наявність пошкоджень. У разі пошкодження замініть запасними частинами, спеціально призначеними для цього пристрою.
- Встановіть іскрогасник. Вирівняйте виступ іскрогасника з отвором у трубі глушника.
- Встановіть сітку глушника та кришку глушника.
- Встановіть зовнішній корпус і затягніть гвинти.



⚠ УВАГА!

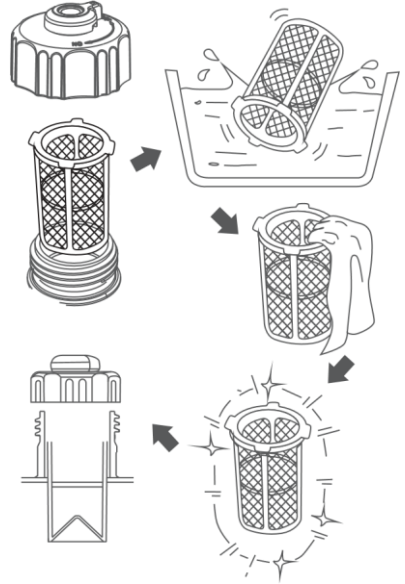
Уникайте контакту з гарячими ділянками пристрою.

- Будьте обережні біля глушника, циліндра та інших частин двигуна, оскільки вони можуть бути дуже гарячими.

- Дайте гарячим компонентам охолонути

ФІЛЬТР ПАЛИВНОГО БАКУ

- Для чищення зніміть кришку паливного бака та фільтр.
- Почистіть фільтр бензином.
- Протріть фільтр чистою ганчіркою.
- Встановити фільтр на місце.
- Встановіть кришку бака.



ПАЛИВНИЙ ФІЛЬТР

- Щоб почистити фільтр, відкритіть гвинти, зніміть зовнішній корпус і злийте паливо.
- Підніміть і утримуйте хомут, потім зніміть шланг з бака.
- Вийміть паливний фільтр.
- Почистіть фільтр бензином.
- Протріть фільтр чистою ганчіркою та поверніть фільтр у резервуар.
- Встановіть шланг і хомут.
- Відкрийте паливний кран. Перевірте наявність витoku.
- Встановіть зовнішній корпус і затягніть гвинти.

ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ ГЕНЕРАТОРА:

Під час транспортування генератора вимкніть пусковий перемикач 3 в 1 (УВИМК./ВИМК. і дрoсель). Тримайте генератор рівно, щоб запобігти розливанню палива. Пари палива або розлите паливо можуть спалахнути.

- Видаліть будь-яке сміття, яке зібралось на генераторі, навколо глушника та панелі керування. Використовуйте щітку або пилосос, щоб видалити залишки бруду.
- Огляньте щілини повітряного охолодження. Видаліть будь-яке сміття, якщо воно заважає.
- При короткочасному зберіганні запускайте генератор раз на 7 днів.
- Для напівтривалого зберігання додайте стабілізатор палива, щоб запобігти утворенню несвіжого палива, відкладень кислоти та камеді в паливній системі та карбюраторі.
- Для тривалого зберігання паливо злийте.



- Зберігайте в приміщенні, щоб запобігти замерзанню, і використовуйте захисну кришку для захисту від пилу.
- Генератор необхідно транспортувати, використовувати та зберігати у вертикальному положенні, як показано на цьому зображенні.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Контакт з гарячим двигуном або вихлопною системою може спричинити серйозні опіки або займання. Перед транспортуванням або зберіганням генератора дайте йому охолонути.

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

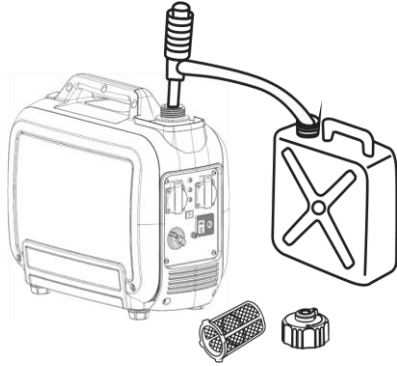
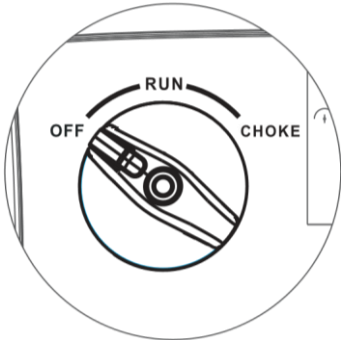
Будьте обережні, щоб не впустити або не вдарити генератор під час транспортування. Не ставте важкі предмети на генератор.

ДОВГОТРИВАЛЕ ЗБЕРІГАННЯ ДВИГУНА:

- Зніміть свічку запалювання та налейте приблизно 1 чайну ложку моторної оливи 10W30 в отвір для свічки. Перевстановіть свічку запалювання. Коли перемикач 3 в 1 знаходиться в положенні «ВИМК.», кілька разів потягніть шнур стартера, щоб покрити стінки циліндра маслом.
- Повільно тягніть пусковий шнур, доки не відчуєте стиснення двигуна (коли відчуваєте опір). Залиште двигун у такому стані, оскільки це запобіжить будь-якій корозії на стінках циліндрів у разі тривалого зберігання.

ЯК ЗЛИТИ ПАЛИВО

- Переведіть триполюсний перемикач у положення OFF (ВИМКНЕНО).
- Зніміть кришку паливного бака та фільтр паливного бака.
- Використовуйте сифон, щоб перекачувати паливо з генератора в безпечний паливний бак.
- Витріть пролите паливо чистою тканиною.
- Увімкніть двигун генератора і залиште його працювати, поки він не зупиниться і не буде викачано все паливо, що залишилося. Під час цього процесу не підключайте до генератора жодне електричне обладнання.
- Відкрутіть зовнішні болти, а потім зніміть зовнішню кришку.
- Злийте паливо з карбюратора, відпустивши напірний болт на плаваючій камері карбюратора.
- Переведіть триполюсний перемикач у положення OFF (ВИМКНЕНО).
- Затягніть напірний болт.
- Встановіть зовнішню кришку та затягніть болти.
- Після того як двигун охолоне, поверніть клапан тиску палива у положення OFF.



7. ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

Проблема	Причина	Вирішення
Генератор працює, але вихідної потужності немає.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Автоматичний вимикач постійної напруги знаходиться у положенні OFF (ВИМКНЕНО) 2. Осгловний зелений індикатор змінної напруги не загорівся 3. Неправильне підключення 4. Несправний кабельний набір 5. Підключене обладнання несправне 6. Несправність генератора 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Переведіть вимикач постійної напруги у положення ON 2. Вимкніть двигун, а потім запустіть його знову. 3. Перевірка та ремонт 4. Перевірка та ремонт 5. Підключіть пристрій, про який ви знаєте, що працює 6. Зверніться до служби обслуговування
Двигун працює добре без навантаження, але сповільнюється при навантаженні.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Коротке замикання в підключеному пристрої 2. Генератор перевантажений 3. Забитий паливний фільтр 4. Занадто низька швидкість двигуна 5. Коротке замикання в генераторі 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Відключений пристрій 2. Дивіться сторінку 17 «Не перевантажуйте генератор» 3. Очистіть або замініть паливний фільтр 4. Зверніться до служби обслуговування 5. Зверніться до служби обслуговування
Двигун не запускається, зупиняється під час роботи або запускається, але не працює гладко.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Трипозиційний перемикач встановлено у положення OFF (ВИМКНЕНО) 2. Забитий повітряний фільтр 3. Забитий паливний фільтр 4. Паливо закінчилося або неякісне 5. Кабель свічки запалювання від'єднано від свічки запалювання 6. Неякісна свічка запалювання 7. Вода в паливі 8. Надмірне використання дрроселя (СНОКЕ) 9. Низький рівень масла 10. Двигун залитий паливом. 11. Несправне запалювання 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Поверніть перемикач у положення СНОКЕ, а потім потягніть за пусковий шнур. 2. Почистіть або замініть повітряний фільтр 3. Почистіть або замініть паливний фільтр 4. Замініть паливо 5. Знову підключіть кабель свічки запалювання. 6. Почистіть або замініть свічку запалювання 7. Злийте паливний бак і замініть паливо 8. Вимкніть дрросель 9. Підніміть рівень масла 10. Зачекайте 5 хвилин, а потім переверніть двигун 11. Зв'яжіться з нашим продавцем

Двигун не має потужності.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Генератор перевантажений 2. Забитий паливний фільтр 3. Забитий повітряний фільтр 4. Двигун потребує обслуговування 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Дивіться сторінку 17 «Не перевантажуйте генератор» 2. Почистіть або замініть паливний фільтр 3. Замініть повітряний фільтр 4. Зверніться до служби обслуговування
Двигун глухне або заїкається.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Дросель (СНОКЕ) був вимкнений занадто рано 2. Забитий паливний фільтр 3. Карбюратор працює на занадто багатій або занадто бідній суміші 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Відрегулюйте дросель (СНОКЕ), щоб двигун працював плавно 2. Почистіть або замініть паливний фільтр 3. Зверніться до служби обслуговування

8. ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ

Модель		FZI 4018-Bi	
Генератор	Тип		Інвертер
	Номінальна частота		50 Гц
	Номінальна напруга		230 В
	Максимальна вихідна потужність		2.0 кВт
	Номінальна вихідна потужність		1.6 кВт
	Коефіцієнт потужності		1.0
	Якість вихідної напруги змінного струму		ISO8528 G1
	ТНД (КНС), %		≤3
	Вихідна напруга змінного струму		12 В/8 А
	Захист від перевантаження	постійною напругою	Так
напругою змінного струму		Так	
Двигун	Тип двигуна		Одноциліндровий, чотиритактний, з повітряним охолодженням, OHV
	Об'єм		79 см ³
	Тип палива		Неетильований бензин

	Об'єм паливного бака	4,1 л
	Необмежений час роботи (при номінальній потужності)	4 години
	Обсяг масла	350 мл
	Модель свічки	A7TC/A7RT
	Тип запуску	Пусковий шнур
Генераторна установка	Довжина, ширина, висота, мм	520 X 290 X 440
	Вага, нетто	18 кг

Pulsar Products постійно прагне покращення якості та дизайну продукції. Тому, хоча цей посібник містить найновішу інформацію про продукт, доступну на момент друку, між вашим продуктом і цим посібником можуть бути незначні розбіжності. Якщо виникнуть будь-які питання щодо цього посібника, зверніться до дилера PULSAR. Цей посібник слід вважати невід'ємною частиною цього виробу та залишатися з ним у випадку перепродажу.

Продукти та технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.

9. УТИЛІЗАЦІЯ

ІНСТРУКЦІЯ ТА ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО УТИЛІЗАЦІЇ ВИКОРИСТАНИХ УПАКОВКИ

Утилізуйте використаний пакувальний матеріал в місці, призначеному для відходів у вашому муніципалітеті..



Прилад та його аксесуари виготовлені з різних матеріалів, напр. метал і пластик.

Віднесіть пошкоджені деталі в центр утилізації. Запитайте у відповідному державному органі.

Зміни в текст, дизайн та технічні характеристики можуть бути внесені без попереднього повідомлення, і ми залишаємо за собою право вносити ці зміни.

Переклад оригінального посібника користувача.

10. ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

FAST®

FAST ČR, a. s.
U Sanitásu 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic
tel.: +420 323 204 111, fax: +420 323 204 110

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

Виробник:

FAST ČR, a. s.

U Sanitásu 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic

Tax ID number: CZ2477749

Продукт/бренд: ІНВЕРТОРНИЙ ГЕНЕРАТОР / FIELDMANN

Тип/модель: FZI 4018-Bi як заводська модель D2050i

AC 230 V; 50 Hz; 7,0A; COP 1,6kW; MAX 2,0kW

Engine 79cm³; 2,2kW; speed 5.000 rpm; IP23M

LWA = 93 dB(A)

Цей продукт відповідає вимогам наступних директив і правил:

Директива Ради ЄС № 2006/42/ЄС щодо машин

Директива ЄС NEOF 2000/14/ЄС

Директива ЄС щодо електромагнітної сумісності № 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності

Директива ЄС № 2011/65/ЄС щодо зменшення вмісту небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні

Директива ЄС щодо викидів газоподібних речовин 2016/1628/ЄС

і нормам:

EN ISO 8528-13:2016

EN 55012:2007+A1

EN IEC 61000-6-1:2019

Місце видачі: Прага

Ім'я: Petr Uher – Відповідальна особа

Дата видачі: 22.04.2022

Підпис:

FAST FAST ČR, a.s.
U Sanitásu 1621, 251 01 Říčany
tel.: +420 323 204 111
ICO: 247 77 249, DIČ: CZ 247 77 749

